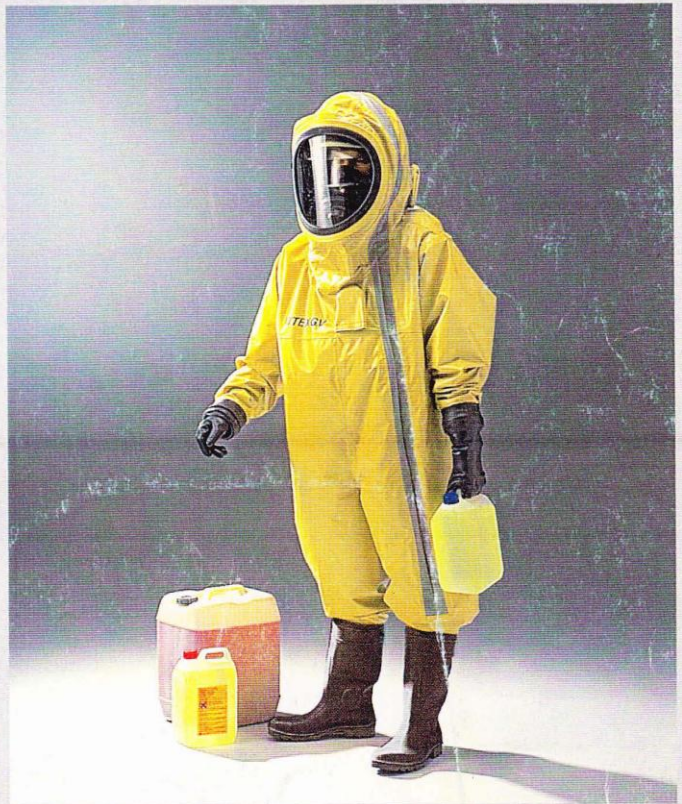
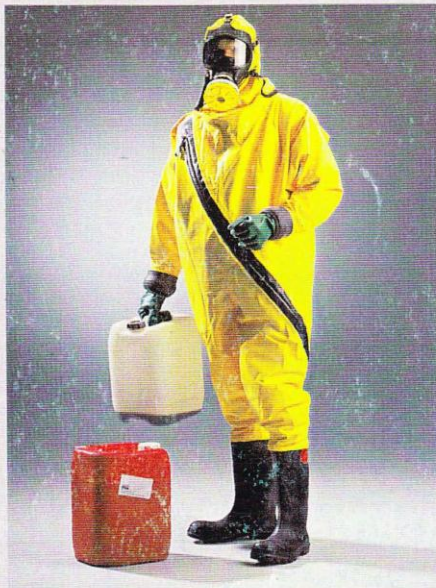


Chemical resistance selection guide (GB, F, D, NL)



Chemical resistance of RINBA Chemical Protective Garments



The following table contains data on the suitability of RINBA Chemical Protective Clothing for use with certain chemicals. The information in this table is based on several sources. Because the materials compatibility also depends on variables such as temperature, aeration, velocity of flow, duration of exposure, stability of the fluid etc it remains the users sole responsibility to select appropriate combinations of protective garments for his particular application. If necessary ARBIN can supply samples for in-house tests. In no event will ARBIN be liable for damages of any nature whatsoever resulting from the use of this table or the use of RINBA Chemical Protective Clothing.

The recommendations in this table should only be used as a guideline!

Rating key:

- A = Suitable, fluid has no or little effect.
- B = Average, fluid has minor to moderate effect
- C = Not suitable, fluid has severe effect
- = No data



Le tableau suivant comporte des données concernant l'utilisation, pour certains produits chimiques, de vêtements protecteurs pour produits chimiques RINBA. Les informations de ce tableau sont basées sur différentes sources. Étant donné que l'adaptation des matériaux dépend également des variables comme la concentration, la température, la ventilation, la durée d'exposition et la stabilité du liquide, l'utilisateur est seul responsable de l'association adéquate des vêtements de protection pour l'utilisation qu'il veut en faire. En cas de nécessité, ARBIN peut fournir des échantillons afin de permettre à l'utilisateur de faire des essais sous sa propre responsabilité. En aucun cas, ARBIN ne peut être tenue pour responsable de quelque endommagement que ce soit à la suite de l'utilisation de ce tableau ou de l'utilisation de vêtements protecteurs pour produits chimiques RINBA.

Les recommandations de cette liste ne sont mentionnées qu'à titre indicatif.

Symboles de résistance:

- A = Résistant.
- B = Infirmé.
- C = N'est pas résistant.
- = Pas de données.



In der nachfolgenden Tabelle sind Daten bezüglich der Eignung der RINBA Chemikalienschutzkleidung für bestimmte Chemikalien aufgenommen. Diese Tabelle wurde aus verschiedenen Informationsquellen zusammengestellt. Die Wahl der geeigneten Schutzkleidung für eine spezifische Anwendung liegt in der exklusiven Verantwortlichkeit eines jeden Benutzers, da die Eignung der Materialien von Variablen, wie Konzentration, Temperatur, Ventilation, Zeitraum der Belastung und der Stabilität der betreffenden Flüssigkeit abhängig ist. Falls erforderlich, kann ARBIN Materialmuster für die Durchführung von Tests in eigener Verantwortlichkeit bereitstellen. Unter keinem Umständen kann ARBIN für mögliche Schäden haftbar gemacht werden, die auf die Verwendung der Tabelle für den Gebrauch der RINBA Schutzkleidung zurückzuführen sind.

Die in dieser Tabelle aufgenommen Richtlinien sind einzig und allein als Empfehlungen anzusehen.

Bedeutung der Beständigkeiten:

- A = Beständig, keine oder nur geringfügige Beeinflussung.
- B = Bedingt beständig, geringe oder mäßige Folgen.
- C = Unbeständig, Flüssigkeit hat ernsthafte Folgen.
- = Keine daten



De volgende tabel bevat gegevens omtrent de geschiktheid van RINBA Chemicaliën kleding met bepaalde chemicaliën. De informatie in deze tabel is gebaseerd aan de hand van diverse bronnen. Aangezien de geschiktheid van de materialen mede afhankelijk is van variabelen als concentratie, temperatuur, ventilatie, stroomsnelheid, tijd van blootstelling en stabiliteit van de vloeistof, blijft het de exclusieve verantwoordelijkheid van de gebruiker om de geschikte combinatie van beschermende kleding voor zijn bepaalde toepassing te selecteren. Indien nodig kan ARBIN monsters verzorgen voor het houden van testen in eigen beheer. In geen geval kan ARBIN aansprakelijk gehouden worden voor welke beschadigingen dan ook naar aanleiding van het gebruik van deze tabel of het gebruik van RINBA Chemicaliën kleding.

De aanbevelingen in deze lijst zijn uitsluitend bedoeld als richtlijn.

Bestendighedsgraad:

- A = Bestendig, vloeistof heeft geen of weinig gevolgen.
- B = Beperkt bestendig, vloeistof heeft geringe tot matige gevolgen.
- C = Niet bestendig, vloeistof heeft ernstige gevolgen.
- = Geen gegevens.

شرکت ایمنی صنعت پوشان کیان
تلفکس : ۹۸۲۱ ۶۶۴۳۹۳۸۸ ++



English	French	German	Dutch	Ferranyl	Nitril	Neoprene	Butyl	Hypalon	Viton
A	A	A	A						
Acetaldehyde	Acétaldéhyde	Acetaldehyd	Aceetaldehyde	C	C	C	A	C	C
Acethylene	Acétylène	Acetylen	Acetyleen	C	A	B	A	B	C
Acetic acid, glacial	Acide acétique glacial	Essigsäure	Ysazijn	C	B	B	B	B	C
Acetic acid 100%	Acide acétique 100%	Essigsäure 100%	Azijnzuur 100%	C	B	B	B	B	C
Acetic acid 30%	Acide acétique 30%	Essigsäure 30%	Azijnzuur 30%	B	B	A	A	A	B
Acetic acid 85%	Acide acétique 85%	Essigsäure 85%	Azijnzuur 85%	C	B	B	B	B	C
Acetic acid anhydride	Anhydride ac'tique	Essigsäureanhydrid	Azijnzuuranhydride	C	C	B	A	C	C
Acetone	Acétone	Aceton	Aceton	C	C	C	A	B	C
Acetonitrile	Acétonitrile	Acetonitril	Acetonitril		C	C	A	A	C
Acrolein	Acroléine	Acrolein	Acroleine		C		A		C
Acrylonitrile	Acrylonitrile	Acrylnitril	Acrylnitril	C	C	B	B	C	C
Alcoholic beverages	Boissons alcoolisées	Alkoholische Getränke	Alcoholische dranken	B	A	A	A	A	A
Allyl alcohol	Alcool allylique	Allylalkohol	Allylalcohol	C		C	A	A	
Aluminium chloride	Chlorure d'aluminium	Aluminiumchlorid	Aluminiumchloride	A	A	A	A	A	A
Aluminiumsulphate	Acide sulfurique	Schwefelsäure	Aluminiumsulfaat	A	A	A	A	A	A
n-Aminoethylpiperazine	n-Aminoéthylpipérazine	n-Aminoethylpiperazin	n-Aminoethylpiperazine		C		A		
Ammonia	Ammoniac	Ammoniak	Ammoniak	B	A	A			
Ammonia >30%	Ammoniac >30%	Ammoniak >30%	Ammoniak >30%	B	A	A			B
Ammonia, gaseous	Ammoniac, gazeux	Ammoniak, gasförmig	Ammoniak, gasvormig	B	A	A	B	B	C
Ammonium chloride	Chlorure d'ammoniacal	Ammoniumchlorid	Ammoniumchloride	A	A	A	A	A	A
Ammonium chloride	Chlorure d'ammoniacal	Ammoniumchlorid	Salmiak	A	A	A	A	A	A
Ammonium sulphate	Sulphate d'ammonium	Ammoniumsulfat	Ammoniumsulfaat	A	A	A	A	A	A
Ammoniumhydroxide	Hydroxyde d'ammonium	Ammoniumhydroxid	Ammoniumhydroxide	A	A	A	A	A	A
normal Amyl acetaat	n-Acétates d'amyle	n-Amylacetate	n-Amylacetaat	C	C	C	A	C	C
normal Amyl alcohol	Pentanol	Pentanol	n-Amylalcohol	A	A	A	B	A	B
Aniline	Aniline	Anilin	Aniline	C	C	C	A	B	A
Asphalt for roads	Goudrons liquides	Teere	Asfalt	A	B	B	C	B	A
B	B	B	B						
Barium hydroxide	Hydroxide de baryum	Bariumhydroxid	Bariumhydroxide	A	A	A	A	A	A
Battery acid	Acide d'accumulateurs	Batteriensäure	Accuzuur	A	B	A	A	A	A
Benzaldehyde	Benzaldéhyde	Benzaldehyd	Benzaldehyde	C	C	C	A	C	C
Benzene	Benzène	Benzol	Benzeen	C	C	C	A	C	C
Benzene	Benzène	Benzol / Benzen	Benzol / Benzeen	C	C	C	C	C	A
Benzonitrile	Benzonitrile	Benzonitril	Benzonitril				A		C
Benzotrifluoride	Chlorure de benzylidène	Benzotrichlorid	Benzotrifluoride	C		C	B	C	
Benzotrifluoride	Fluorure de benzylidène	Benzotrifluorid	Benzotrifluoride	C	C	C	C		
Benzoyl chloride	Chlorure de benzoyl	Benzoylchlorid	Benzoylchloride	C		C	B	C	B
Benzyl	Benzyle	Benzyl	Benzylneocapraat		A				
Benzyl alcohol	Alcool de benzyle	Benzylalkohol	Benzylalcohol	C	C	B	A	B	A
Benzyl chloride	Chlorure de benzyle	Benzyl chlorid	Benzylchloride	B	B	C	B	C	
Bleach liquor	Hypochlorite en solution	Hypochloritlösung	Chloorbleekloog	A	B	B	B	A	B
Borax	Borax	Borax	Borax	A	A	A	A	A	A
Boric acid	Borate	Borat	Boorzuur	A	A	A	A	A	A
Bromoacetone nitrile	Bromo acétonitrile	Bromacetonitril	Broomacetonitril				A		A
1-Bromo-2-Propanol	Bromo-1-propanol-2	1-Bromo-2-propanol	1-Broom-2-Propanol				A		A
3-Bromo-1-propanol	Bromo-3-propanol-1	3-Bromo-1-propanol	3-Broom-1-Propanol				A		A
1,3-Butadienes	Butadiène-1,3	Buta-1,3-dien	1,3-Butadien	A	B	B	B	C	B
Butyraldehyde	Butyraldéhyde	Butyraldehyd	Butyraldehyde	B		C	A	B	C
n-Butane	n-Butane	n-Butan	n-Butaan	C	A	A	C	A	A
Butyric anhydride	Anhydride butyrique	Buttersäureanhydrid	Boterzuur	C		B		B	
n-Butanols	n-Butanols	n-Butanole	n-Butanolen	B	A	A	A	B	A
para-t-Butyl toluene	para-t-Butyltoluène	para-t-Butyltoluen	para-tert-Butyltolueen		A	C	C		A
2-Butanone	Ethylméthylcétone	Ethylmethylketon	2-Butanon B1	C	C	C	A	C	C
Butyl acetate	Acétate de butyle	Butylacetat	n-Butylacetaat	C	C	C	B	C	C
Butyl ether	Ether butylique	Butylether	Butylether	C	A	B	B	C	
C	C	C	C						
Calciumbi sulphate	Calciumbisulphate	Calciumbisulfat	Calciumbisulfaat	A	A	A	A	A	A
Calcium bisulfide	Calcium-bisulfure	Calciumbisulfid	Calciumbisulfide	A	A	A	B	A	A
Calcium chloride	Chlorure de calcium	Calciumchlorid	Calciumchloride	A	A	A	A	A	A
Calcium hydroxide	Hydrate de calcium	Calciumhydroxid	Calciumhydroxide	A	A	A	A	A	B
Calcium hypochlorite	Hypochlorit de calcium	Calciumhypochlorit	Calciumhypochloriet	A	B	C	A	A	A
Carbolic acid	Phénol	Phenol	Karbolzuur	C	C	A	A	C	A
Carbolic acid / Phenol	Phénol	Phenol	Carbolzuur / Fenol	C	C	A	A	C	A
Carbon dioxide	Dioxyde de carbone	Kohlendioxid	Kooldioxide	A	A	A	A	A	A
Carbon disulphide	Sulfure de carbon	Schwefelkohlenstoff	Zwavelkoolstof	C	C	C	C	B	A
Carbon monoxide	Monoxyde de carbone	Kohlenmonoxid	Koolzuurgas	A	A	A	A	A	A
Caustic soda	Soude caustique	Ätznatron	Caustische soda	B	B	A	A	A	B
Chlorine	Chlore	Chlor	Chloor, gasvormig	B	C	A	C	B	B
Chlorine bleaching water	Blanchiment au chlore	Chlorbleichwasser	Chloorbleekwater	A	A	A	B	A	A

Rating key: A = Suitable, fluid has no or little effect. B = Average, fluid has minor to moderate effect. C = Not suitable, fluid has severe effect. q = No data

Symboles de résistance: A = Résistant. B = Infirme. C = N'est pas résistant. q = Pas de données.

Bedeutung der Beständigkeiten: A = Beständig, keine oder nur geringfügige Beeinflussung. B = Bedingt beständig, geringe oder mäßige Folgen. C = Unbeständig, Flüssigkeit hat ernsthafte Folgen. q = Keine Daten

Bestendighedsgraad: A = Bestendig, vloeistof heeft geen of weinig gevolgen. B = Beperkt bestendig, vloeistof heeft geringe tot matige gevolgen. C = Niet bestendig, vloeistof heeft ernstige gevolgen. q = Geen gegevens.



English

French

German

Dutch

Ferranyl

Nitril

Neoprene

Butyl

Hypalon

Viton

Chlorine decalourising agent	Décolorant de chlore	Chlorbleichmittel	Chloorbleekmiddel	A	B	B	B	A	A
Chlorine, liquid	Chlore, liquide	Chlor, flüssig	Chloor, vloeibaar	B	C	C		C	A
Chloroacetonnitril	Chloacétonitrile	Chloracetonitril	Chlooracetonitril				A		A
Chloroform	Chloroforme	Chloroform	Chloroform	C	C	C	C	C	A
1-Chloronaphtalene	Chloronaphtalène	Chloronaphtalen	1-Chloornaftaleen	C	C	C	C		
2-Chloroprene	2-Chloroprène	2-Chloropren	2-Chloropreen	C	C	C			
1-Chloro-2-Propanol	Chloro-1 propanol-2	1-Chloropropan-2-ol	1-Chloor-2-Propanol	C			A		A
3-Chloro-1-Propanol	Chloro-3 propanol-1	3-Chloropropan-1-ol	3-Chloor-1-Propanol	C			A		A
Chlorosulphonic acid	Acide chlorosulfonique	Chlorosulfonsäure	Chloorsulfonzuur	C	C	C	C	C	C
Chlorosulphonic acid	Acide chlorosulfonique	Chlorosulfonsäure	Chloorzwavelzuur	C	C	C	C	C	C
Chlorothene	Chlorothène	Chlorothen	Chlorotheon	C	C	C	C	C	A
Chromic acid	Acide chromique	Chromiumsäure	Chroomzuur	A	B	C	C	A	A
Citric acid	Acide citrique	Zitronensäure	Citroenzuur	A	A	A	A	A	A
Copper-ii-Sulfate	Sulfate cuivrique	Kupfersulfat	Koper-ii-Sulfaat	A	A	A	B	A	A
Creosote oil	Huile de créosote	Kreosotöl	Creosootolie		C	B	A	C	A
ortho-Cresols	o-Crésols	o-Cresole	ortho-Cresolen	C	B	B			
Crotonaldehyde	Aldéhyde crotonique	Crotonaldehyd	Crotonaldehyde				C	A	C
Crude oil, petroleum	Pétrole brut	Roherdöl	Ruwe olie		A	C	B	B	A
Cyclohexanol	Cyclohexanol	Cyclohexanol	Cyclohexanol	B	A	B		C	A
Cyclohexane	Cyclohexane	Cyclohexan	Cyclohexaan	C	A	C	C	C	A
Cyclohexanone	Cyclohexanone	Cyclohexanon	Cyclohexanon	C	C	C	B	C	C
Diacetone alcohol	Diacétone-alcool	Diacetonalkohol	Diacetonalcóhol		C	A	A	A	A
Dibutylphthalate	Dibutylphtalate	Dibutylftalat	Dibutylftalaat	A	A	A	A	C	B
1,4-Dichloro-2-Butene	Dichloro-1,4-Butène-2	1,4-Dichlorbut-2-en	1,4-Dichloor-2-Buteen	C	C	C	A		A
Dichlorodifluoromethane	Dichlorodifluorométhane	Dichlordifluormethan	Dichloordifluormethaan	C	B	C	A	A	B
Dichlorodifluoromethane	Dichlorodifluorométhane	Dichlordifluormethan	Freon 11	C	A	B	B	A	B
Dichlorodifluoromethane	Dichlorodifluorométhane	Dichlordifluormethan	Freon 12	C	B	A	A	A	B
Dichlorodifluoromethane	Dichlorodifluorométhane	Dichlordifluormethan	Freon 113 TF	C	A	B	C	A	B
Dichlorodifluoromethane	Dichlorodifluorométhane	Dichlordifluormethan	Freon 114	C	B	A	A	A	A
Diesel fuel	Carburant diesel	Dieselmotortof	Dieselmotortof	C	A	A	C	A	A
Diethyl glycol	1,1-Diéthylglycol	1,1-Diethylglycol	Diethylglycol	C	A	A	C	A	A
1,1-Difluoroethelene	Difluoro-1,1-éthylène	1,1-Difluorethylen	1,1-Difluorethyleen		A	A			A
n,n Dimethyl acetamide	n,n Diméthyl acétamide	n,n Dimethyl acetamid	n,n Dimethylacetamide	C	C	C	A		C
Diisobutyl ketone	Diisobutylcétone	Diisobutylketon	Diisobutylketon	C	C	C	B	C	C
1,2-Dichloroethane	Dichloro-1,2 éthane	1,2-Dichlorethan	1,2-Dichloorethaan	C	C	C	C	C	A
Diethylphthalate	Dichthylphtalate	Diethylftalat	Diethylftalaat	C	C	C	A		C
Dioxane	Dioxanne	Dioxan	Dioxaan	C	C	C	A		C
1,4-Divinylbenzene	Divinyl-1,4-benzene	1,4-Divinylbenzol	1,4-Divinylbenzeen	C	C	C	A		C
Epichlorohydrin	Epichlorhydrine	Epichlorhydrin	Epichloorhydrine	C	C	C	A	B	C
Ethanol	Ethanol	Ethanol	Ethanol	B	A	A	A	A	A
Ethanolamine	Ethanolamine	Ethanolamin	Ethanilamine	B	A	A			
Ether	Éther	Ether	Ether	C	C	C	C		C
Ethyl acetate	Acétate d'éthyle	Ethylacetat	Ethylacetaat	C	C	C	A	C	C
Ethyl bromide	Bromure d'éthyle	Ethylbromid	Ethylbromide	C	C	C	B	C	A
Ethyl chloride	Chlorure d'éthyle	Ethylchlorid	Ethylchloride	C	C	C	B	C	B
Ethyl glycol	Éthyl glycol	Ethylglycol	Ethylglycol	C	A	B	B	A	B
Ethyl methyl ketone	Ethylméthylcétone	Ethylmethylketon	Methylethylketon	C	C	C	A	C	C
Ethylamine	Ethylamine	Ethylamin	Ethylamine	C	C	C	A	C	C
Ethylene dibromide	Dibromure d'éthylène	Ethylendibromid	Ethyleendibromide	C	C	C	C	C	A
Ethylene glycol	Ethylèneglycol	Ethylenglycol	Ethyleenglycol	A	A	A	B	A	A
Ethylene Glycol Mono-Butyl Ether	Ether monobutylique de l'éthylèneglycol	Ethylenglycolmono butylether	Ethyleen-Glycolmono-butylether	A	A	B	A		A
Ethylene Oxide	Oxyde d'éthylène	Ethylenoxid	Ethyleenoxide	C	B	C	B	C	C
Ethylglycol acetate	Acétate de l'éthylglycol	Ethylglycolacetat	Ethylglycolacetaat		C				
2-Ethyl hexane acid	Acide de ethyl-2 hexane	2-Ethylhexansäure	2-Ethylhexaanzuur	A	A	A			
Formaldehyde	Formaldéhyde	Formaldehyd	Formaldehyd 37%	B	A	A	A	A	A
Formalin	Formaldéhyde	Formaldehyd	Formaline	B	A	A	A	A	A
Formic acid	Acide formique	Amesensäure	Miezezuur	A	B	A	A	A	B
Fuel	Essence pour moteurs	Ottokraftstof	Fuel / Benzine	B	A	B	C	B	A
Fural	Fural	Fural	Fural	A	C	B	A	B	C
Furfural	Furfuraldéhyde	Furfural	Furfural	A	C	B	A	B	C
Freon TMC	Freon TMC	Freon TMC	Freon TMC	C	C	C			
Gas / Petrol	Gazol	Benzin	Benzine	C	A	B	C	B	A
Gas, Petrol	Essence pour moteurs	Motorkraftstoff	Jetvliegtuigbrandstof	C	A		C		A

Rating key: A = Suitable, fluid has no or little effect. B = Average, fluid has minor to moderate effect. C = Not suitable, fluid has severe effect. q = No data

Symboles de résistance: A = Résistant. B = Infirmé. C = N'est pas résistant. q = Pas de données.

Bedeutung der Beständigkeiten: A = Beständig, keine oder nur geringfügige Beeinflussung. B = Bedingt beständig, geringe oder mäßige Folgen. C = Unbeständig, Flüssigkeit hat ernsthafte Folgen. q = Keine Daten

Bestendighedsgraad: A = Bestendig, vloeistof heeft geen of weinig gevolgen. B = Beperkt bestendig, vloeistof heeft geringe tot matige gevolgen. C = Niet bestendig, vloeistof heeft ernstige gevolgen. q = Geen gegevens.

www.safetykiyan.com



Ferraryl

Nitril

Neoprene

Butyl

Hypalon

Viton

English	French	German	Dutch	Ferraryl	Nitril	Neoprene	Butyl	Hypalon	Viton
Gasol	Gazole	Gasöl	Gasolie	C	A	A	C	A	A
Gasoline / Motor spirit	Essence pour moteurs	Benzin	Gasoline / Benzine	C	A	B	C	B	A
Glucose	Glucose	Glukose	Glucose	A	A	A	A	A	A
Glycerin	Glycérin	Glyzerin	Glycerine	B	A	A	A	A	A
Glycerol	Glycérol	Glyzerol	Glycerol	B	A	A	A	A	A
Glycol	Glycol	Glycol	Glycol	A	A	A	B	A	A
H	H	H	H						
Heating oil	Huile de chauffe	Heizöl	Stookolie	B	A	B	C	B	A
Heptane	Heptane	Heptan	Heptaan	C	A	A	C	B	A
Hexamethyl phosphoramide	Hexaméthylphosphoramide	Hexamethylphosphoramid	Hexamethylfosforamide		C		B		
normal-Hexane	n-Hexane	n-Hexan	n-Hexaan	C	A	A	C	A	A
Hydraulic oil	Huile d'hydraulique	Hydraulischemöl	Hydrauliek-olie		A	A	C	A	A
Hydrazine 100%	Hydrazine 100%	Hydrazin 100%	Hydrazine 100%	C	C	C	A	C	C
Hydrazine 30-70%	Hydrazine 30-70%	Hydrazin 30-70%	Hydrazine 30-70%	A	A	A	A		
Hydrochloric acid 36%	Acide chlorhydrique	Salzsäure 36%	Chloorwaterstofzuur	A	B	A	A	A	B
Hydrochloric acid 15%	Acide chlorhydrique 15%	Salzsäure 15%	Zoutzuur ca. 15%	A	A	A	A	A	B
Hydrochloric acid 36%	Acide chlorhydrique 36%	Salzsäure 36%	Zoutzuur ca. 36%	A	B	A	A	A	B
Hydrogen	Hydrogène	Wasserstoff	Waterstof, gasvormig		A	A	A	A	A
Hydrogen chloride 15%	Chlorure d'hydrogène	Chlorwasserstoff 15%	Waterstofchloride 15%	A	A	A	A	A	B
Hydrogen chloride 36%	Chlorure d'hydrogène	Chlorwasserstoff 36%	Waterstofchloride 36%	A	B	A	A	A	B
Hydrogen cyanide	Cyanure d'hydrogène	Cyanwasserstoff	Blauwzuur	A	B	B	A	A	A
Hydrogen cyanide	Cyanure d'hydrogène	Cyanwasserstoff	Cyaanwaterstof	B	B	B		A	B
Hydrogen Fluoride 30-80%	Fluorure d'hydrogène, 30-80%	Fluorwasserstoff, 30-80%	Fluorwaterstof 30-80%	C	C	B	B	A	B
Hydrogen Fluoride, gaseous	Fluorure d'hydrogène, gazeux	Fluorwasserstoff, gasförmig	Fluorwaterstof, gasvormig	A	B	B	C	A	B
Hydrogen peroxide 50%	Peroxyd d'hydrogène 50%	Wasserstoffperoxid 50%	Waterstofperoxide 50%	A	A	B	A	A	A
Hydrogen sulphide,	Sulfure d'hydrogène	Schwefelwasserstof	Zwavelwaterstof, gasvormig		A	B	A	A	B
Hydroquinone	Hydroquinone	Hydrochinon	Hydrochinon	A	A	A			
I	I	I	I						
beta-Ions	beta-Ions	beta-Ion	beta-Ionon		A		A		A
Isoamyl acetate	Acétate d'amyle	Amylacetate	Isoamylacetaat	C	C	C			
Isoamyl nitril	Nitro d'amyle	Amylnitril	Isoamylnitril		B	C			C
Isobutyl alcohol	Alcool isobutylique	Isobutylalkohol	Isobutylalcohol	C	B	A		C	A
Isooctane	Isooctane	Isooctan	Isooctaan	C	A	C	B	A	A
Isoprene	Isoprène	Isopren	Isopreen		C	C			A
Isopropyl acetate	Acetate d'isopropyle	Isopropylacetat	Isopropylacetaat	C	C	C	A	C	C
Isopropyl alcohol	Alcool isopropylique	Isopropylalkohol	Isopropylalcohol	A	A	A	A	A	A
Isopropyl etherene	Ether isopropylique	Diisopropylether	Isopropylether	C	A	C		B	C
K	K	K	K						
Kerosene	Kérosène	Kerosin	Kerosine	C	A	B	C	B	A
L	L	L	L						
Id-Lactid acid	Acide lactique	Milchsäure	Id-Melkzuur	A	A	A	A	A	B
lubricant oil	Huile de graissage	Schmieröl	Smeerolie		A	B	C	B	A
M	M	M	M						
Magnesium chloride	Chlorure de magnésium	Magnesiumchlorid	Magnesiumchloride	A	A	A	A	A	A
Magnesium hydroxide	Hydroxide de magnésium	Magnesiumhydroxid	Magnesiumhydroxide	A	B	A	A	A	A
Maleic acid	Acide maléique	Maleinsäure	Maleïnezuur	A		A	B		A
MCPP	MCPP	MCPP	Mecoprop	A	A				
MEK	Méthyléthylcétone	Ethylmethylketon	MEK	C	C	C	A	C	C
Mercuric chloride	Chlorure de mercure	Quecksilberchlorid	Mercurichloride	A	B	A	A	A	A
Mercury	Mercure	Quecksilber	Kwik	A	A	A	A	A	A
meta-Xylene	meta-Xylène	meta-Xylen	meta-Xyleen	C	C	C	C	C	A
Methane sulfonic acid	Acide alkylsulfoniques	Alkylsulfonsäure	Methaansulfonzuur			A			
Methanol	Méthanol	Methanol	Hooftegeest	C	A	B	B	A	B
Methanol	Méthanol	Methanol	Methanol	C	A	B	B	A	B
4-Methoxy-4-methyl-2-Pentanone	Méthoxy-4 méthyl-4 pentanone-2	4-Methoxy-4-methyl-2-pentanone	4-Methoxy-4-Methyl-2 Pentanon			C	A		C
Methyl acetate	Acétate de méthyle	Methylacetat	Methylacetaat	C	C	C	B	A	C
Methyl alcohol	Méthanol	Methanol	Methylalcohol	C	A	B	B	A	B
Methyl amine	Méthylamine	Methylamin	Methylamine 40%	A	A	A	B	C	
Methyl chloride	Chlorure de méthyle	Methylchlorid	Methylchloride	C	C	C	B	C	B
2-Methyl-4-Chlorophenoxyacetic acid	Acide méthyl-2 chloro-4 phenoxyacétique	2-Methyl-4-chlorophenoxyessigsäure	2-Methyl-4-Chloorphenoxyazijnzuur	A	A				
Methyl chloroform	Trichloro éthane	Trichlorethan	Methylchloroform	C	C	C	C	C	A
Methyl glycol	Méthylglycol	Methylglycol	Methylglycol		C		A		
Methyl iodide	Iodure de méthyl	Methyljodid	Methyljodide	C	C	C			

Rating key: A = Suitable, fluid has no or little effect. B = Average, fluid has minor to moderate effect. C = Not suitable, fluid has severe effect. □ = No data

Symboles de résistance: A = Résistant, B = Infirmé, C = N'est pas résistant, □ = Pas de données.

Bedeutung der Beständigkeiten: A = Beständig, keine oder nur geringfügige Beeinflussung. B = Bedingt beständig, geringe oder mäßige Folgen. C = Unbeständig, Flüssigkeit hat ernsthafte Folgen. □ = Keine Daten

Beständigheidsgraad: A = Bestendig, vloeistof heeft geen of weinig gevolgen. B = Beperkt bestendig, vloeistof heeft geringe tot matige gevolgen. C = Niet bestendig, vloeistof heeft ernstige gevolgen. q = Geen gegevens.



English	French	German	Dutch	Ferraryl	Nitril	Neoprene	Butyl	Hypalon	Viton
Methyl isobutylketone	Méthylisobutylcétone	Methylisobutylketon	Methylisobutylketon	C	C	C	B		
Methyl methacrylate	Méthacrylat de méthyle	Methylmethacrylat	Methylmethacrylaat	C	C	C	B		
Methylene chloride	Chlorure de méthylène	Methylenchlorid	Methyleenchloride	C	C	C	C	C	B
Mineral oil	Huile de mineral	Mineralöl	Minerale olie	A	A	A	C	A	A
Monobromobenzene	Monobrombenzène	Monobroombenzen	Monobroombenzeen		C		C	C	A
Monochlorobenzene	Chlorobenzène	Chlorbenzen	Monochloorbenzeen	C	C	C	C	C	A
Morpholine	Morpholine	Morpholin	Morfoline	C	C	C	A		C
N	N	N	N						
Naftalene	Naphtalène	Naphtalen	Naftaleen	B	C	C	C	C	A
Naphta <3% arom. 150-200oC	Naphta <3% arom. 150-200oC	Naphta <3% arom. 150-200oC	Nafta <3% arom. 150-200oC	C	A	B	C		
Naphta <3% arom. 180-260oC	Naphta <3% arom. 180-260oC	Naphta <3% arom. 180-260oC	Nafta <3% arom. 180-260oC		A	B			
Naphta 10-15% arom. 120-140oC	Naphta 10-15% arom. 120-140oC	Naphta 10-15% arom. 120-140oC	Nafta 10-15% arom. 120-140oC	C	A	B			
Naphta 15-20% arom. 150-200oC	Naphta 15-20% arom. 150-200oC	Naphta 15-20% arom. 150-200oC	Nafta 15-20% arom. 150-200oC	C	A	B			
Naphta 15-20% arom. 150-260oC	Naphta 15-20% arom. 150-260oC	Naphta 15-20% arom. 150-260oC	Nafta 15-20% arom. 150-260oC		A				
Naphta 15-20% arom. 180-260oC	Naphta 15-20% arom. 180-260oC	Naphta 15-20% arom. 180-260oC	Nafta 15-20% arom. 180-260oC	A	A	A			
Natrium chloride	Chlorure de sodium	Natriumchlorid	Keukenzout	A	A	A	A	A	A
Nitric acid 10%	Acide nitrique 10%	Salpetersäure 10%	Salpeterzuur 10%	A	B	A	B	A	A
Nitric acid 30%	Acide nitrique 30%	Salpetersäure 30%	Salpeterzuur 30%	A	B	A	B	B	A
Nitric acid 60%	Acide nitrique 60%	Salpetersäure 60%	Salpeterzuur 60%	B	C	B	C	B	A
Nitrobenzene	Nitrobenzène	Nitrobenzen	Nitrobenzeen	C	C	C	B	C	A
Nitrohydrochloric acid	Eau régale	Königswasser	Koningswater	B	A	B			
Nitromethane / Nitrocarbol	Nitrométhane	Nitromethan	Nitromethaan	C	C	C			
1-Nitropropane	Nitropropane-1	1-Nitropropan	1-Nitropropaan	C	C	C	A		C
2-Nitropropane	Nitropropane-2	2-Nitropropan	2-Nitropropaan		C		B		
Nonyl phenol	Phenol de nonyl	Nonylphenol	Nonylfenol		A	A			
O	O	O	O						
Octane	Octane	Octan	Octaan	C	A				
Oleic acid	Acide d'oléine	Oleinsäure	Oleïnezuur	B	A	B		B	B
Oleum 20% SO3	Oléum 20% SO3	Oleum 20% frei SO3	Oleum 20% vrij SO3	C	B	C	C	B	A
Oleum 65% SO3	Oléum 65% SO3	Oleum 65% frei SO3	Oleum 65% vrij SO3	C	C	C	C	C	A
Oxalic acid	Acide oxalique	Oxalsäure	Oxaalzuur	A	A	A			
P	P	P	P						
Paint- solvents	Peinture solvants	Farbelösungsmittel	Verf-oplosmiddelen	C	C	C	C	C	A
Palmitic acid	Acide palmitique	Palmitinsäure	Palmitinezuur	B	C	A	B	B	A
PCB	Diphényles polychlores	Polychlorierte biphenyl	PCB	C	B	A	A		A
Pentachlorophenol	Pentachlorophénol	Pentachlorphenol	Pentachloorfenol	B	A	C			A
normal-Pentane	n-Pentane	n-Pentan	n-Pentaan	C	A	C			A
Perchloric acid 50-72%	Acide perchlorique -72%	Perchlorsäure 50-72%	Perchloorzuur 50-72%	A	A	A		C	
Perchloric ethylene	Ethylène perchlorique	Perchloréthylén	Perchloorethyleen	C	C	C	C	C	A
Petrol	Essence pour l'ibdustrrie	Industriebenzin	Industrieëbenzine		A	C			
Petroleum	Pétrole	Erdöl	Petroleum	C	A	B	C	A	B
Phenol	Phénol	Phenol	Fenol	C	C	A	A	C	A
0-p-Phenolsulphonic Acid	Acide phénolsulfonique	Phenolsulfonsäure	0-p-Fenolsulfonzuur		B	A			
Phosphoric acid 100%	Acide phosphorique	Phosphorsäure	Fosforzuur 100%	A	A	A			
Phosphoric Acid 25-85%	Acide phosphorique 25-85%	Phosphorsäure 25-85%	Fosforzuur 25-85%	A	A	A	A	A	A
Phosphorus Oxychloride	Chlorure de phosphoryle	Phosphoroxychlorid	Fosforoxychloride	C	C	C			C
Picric acid	Acide picrique	Pikrinsäure	Picrinezuur	C	B	B	B	A	A
Polychlorinated biphenyls	Diphényles polychlores	Polychlorierte biphenyl	Polychloorbifenyyleen	C	B	A	A		A
Potassium bromide	Cyanure de bromide	Kaliumbromid	Kaliumbromide	A	A	A	A	A	A
Potassium cyanide	Cyanure de potassium	Kaliumcyanid	Cyaankali	A	A	A	A	A	A
Potassium cyanide	Cyanure de potassium	Kaliumcyanid	Kaliumcyanide	A	A	A	A	A	A
Potassium dichromate	Dichromature de potassium	Kaliumdichromat	Kaliumdichromaat	A	A	B	A	A	A
Potassium hydroxide	Potasse caustique	Atzkali	Kaliloog	A	A	A	A	A	A
Potassium hydroxide	Hydroxide de potassium	Kaliumhydroxid	Kaliumhydroxide	A		A	A	A	A
Potassium nitrate	Nitrate de potassium	Kaliumnitrat	Kalisalpeter	A	A	A	A	A	A
Potassium nitrate	Nitrate de potassium	Kaliumnitrat	Kaliumnitraat	A	A	A	A	A	A
Potassium sulphate	Sulfate de potassium	Kaliumsulfat	Kaliumsulfaat	A	A	A	A	A	C
n-Propanol	n-Propanol	n-Propanol	n-Propanol	B	A	A	A	A	A
b-Propiolacton	Lacton propionique-b	b-Propiolacton	b-Propiolacton			C	A		C
Propionaldehyde	Aldéhyde propionique	Propionaldehyd	Propionaldehyde						
Propionitrile	Propionitrile	Propionitril	Propionitril	C			C		
Propyl acetate	Acétate de propyle	Propylacetat	Propylacetaat	C	C	C	B		C
Propylene oxide	Oxyde de propylène	Propylenoxid	Propyleenoxide	C	C	C	B		C
Pyridine	Pyridine	Pyridin	Pyridine	C	C	C	B	C	C

Rating key: A = Suitable, fluid has no or little effect. B = Average, fluid has minor to moderate effect. C = Not suitable, fluid has severe effect. □ = No data

Symboles de résistance: A = Résistant. B = Infirme. C = N'est pas résistant. □ = Pas de données.

Bedeutung der Beständigkeiten: A = Beständig, keine oder nur geringfügige Beeinflussung. B = Bedingt beständig, geringe oder mäßige Folgen. C = Unbeständig, Flüssigkeit hat ernsthafte Folgen. □ = Keine daten

Bestendighedsgraad: A = Bestendig, vloeistof heeft geen of weinig gevolgen. B = Beperkt bestendig, vloeistof heeft geringe tot matige gevolgen. C = Niet bestendig, vloeistof heeft ernstige gevolgen. q = Geen gegevens.



English	French	German	Dutch	Ferranyl	Nitril	Neoprene	Butyl	Hypalon	Viton
S	S	S	S						
Soap solutions	Solution de savon	Seifenlösungen	Zeep oplossingen	A	A	A	A	A	A
Sodium acetate	Acétate de sodium	Natriumacetaat	Natriumacetaat	C	A	A	A	B	A
Sodium carbonate 70%	Carbonate sodium 70%	Natriumcarbonat 70%	Natriumcarbonaat 70%	A	B	B	B	A	B
Sodium chloride	Chlorure de sodium	Natriumchlorid	Natriumchloride	A	A	A	A	A	A
Sodium dichromate	Dichromate de sodium	Natriumdichromat	Natriumdichromaat		B	B	A	A	A
Sodium fluoride	Fluorure de sodium	Natriumfluorid	Natriumfluoride	A	A	A	A		A
Sodium hydroxide	Hydroxide de sodium	Natriumhydroxid	Natriumhydroxide	B	B	A	A	A	B
Sodium nitrate	Nitrate de sodium	Natriumnitrat	Natriumnitraat	A	B	B	A	A	
Sodium peroxide	Peroxyde de sodium	Natriumperoxid	Natriumperoxide			B	A	A	A
Sodium sulphate	Sulphate de sodium	Natriumsulfaat	Natriumsulfaat	A	A	A	A	A	A
Soybean oil	Huile de soja	Sojabohnenöl	Soja-olie	A	A	A	A	A	A
Special boiling point spirit	Point d'ébullition essence	Kochpunktbenzin	Kookpuntenbenzine	C	A	B	C		
Stearic acid	Acide stéarine	Stearinsäure	Stearinezuur	A	B	B	B	C	A
Styrene	Styrène	Styren	Styreen	C	C	C	C	C	A
Sulphur	Soufre	Schwefel	Zwavel, gesmolten	C	C	C	C	A	A
Sulphur dioxide acid	Acide dioxyde de soufre	Schwefeldioxiidsäure	Zwavedioxiidezuur	C	C	C	B	A	A
Sulphur dioxide, gaseous	Dioxyde de soufre, gazeux	Schwefeldioxiid, gasförmig	Zwavedioxiide, gasvormig	A		B			A
Sulphur trioxide	Trioxyde de soufre	Schwefeltrioxiid	y-Zwaveltrioxide		C	C	B	B	A
Sulphuric acid 25%	Acide sulfurique 25%	Schwefelsäure 25%	Zwavelzuur 25%	A	B	A	A	A	A
Sulphuric acid 50%	Acide sulfurique 50%	Schwefelsäure 50%	Zwavelzuur 50%	A	B	B	A	A	A
Sulphuric acid apr. 98%	Acide sulfurique 98%	Schwefelsäure 98%	Zwavelzuur ca. 98%	B	C	C	C	B	B
Sulphuric acid, fuming 20%	Acide sulfurique, fumer 20%	Schwefelsäure, rauchend 20%	Zwavelzuur, rokend 20%	C	B	C	C	B	A
Sulphuric acid, fuming 65%	Acide sulfurique, fumer 65%	Schwefelsäure, rauchend 65%	Zwavelzuur, rokend 65%	C	C	C	C	C	A
Sulphurous acid	Acide sulfureux	Schwefelige Säure	Zwaveligzuur	C	C	C	B	A	A
T	T	T	T						
Tannic acid	Acide tannique	Gerbsäure	Looizuur	A	A	A		A	A
Tars	Goudrons	Teere	Teer aromatenvrij		A	A	C	A	A
Tetra	Tétrachlorure de carbone	Tetrachlorkohlenstoff	Tetra	C	A	C	C	C	A
1,1,2,2-Tetrachloroethane	Tétrachloréthane	1,1,2,2-Tetrachlorethan	1,1,2,2-tetrachloorethaan	C	C	C			
Tetrachloromethane	Tétrachlorure de carbone	Tetrachlorkohlenstoff	Tetrachloorkoolstof	C	A	C	C	C	A
Tetrafluoroethylene	Tétrafluoréthylène	Tetrafluorethylen	Tetrafluorethyleen			A	A		A
Tetrahydrofuran	Tétrahydrofuranne	Tetrahydrofuran	Tetrahydrofuraan	C	C	C	C	C	C
Toluene	Toluène	Toluen	Tolueen	C	C	C	C	C	A
2,4-Toluenediisocyanate	Diisocyanate de toluylène	Tolylendiisocyanat	2,4-Tolueendiisocyanaat	C	C	C	A		A
para-Toluenesulphonic acid	Acide toluènesulfoniques	Toluensulfonsäure	p-Tolueensulfonzuur	A		A			
Tribromoethane	Tribromoéthan	Tribromethan	Tribroomethaan		C		A		A
Tributyl phosphate	Phosphure de tributyl	Tributylphosphat	Tributylfosfaat		C	C	B	C	C
1,1,2-Trichloroethane	Trichlorétane-1,1,2	1,1,2-Trichlorethan	1,1,2-Trichloorethaan		C	C	C		A
Trichloro acetonnitrile	Nitriles toxiques	Trichloroacetonitril	Trichlooracetonitril			C	C		C
Trichloro ethylene	Trichloroéthylène	Trichlorethylen	Trichloorethyleen	C	C	C	C	C	A
Trichloro ethylene	Trichloroéthylène	Trichlorethylen	Tri	C	C	C	C	C	A
1,2,3-Trichloropropane	Trichloropropan-1,2,3	1,2,3-Trichloropropan	1,2,3-Trichloorpropaan		C		A		A
Trichloromono fluoromethane	Trichlorométhylfluorid	Trichlormethylfluorid	Trichloormonoflourmethaan	C	A	B	B	A	B
Trichloromethane	Chloroforme	Chloroform	Trichloormethaan	C	C	C	C	C	A
Tricresyl phosphate	Phosphate de tricrésyle	Tricresylphosphat	Tricresylfosfaat	A	C	C	A	C	A
Triethanolamine	Triéthanolamine	Triethanolamin	Triethanolamine	A	A	A	B	A	C
Trifluoric ethanol	Trifluorure éthanol	Trifluorethanol	Trifluorethanol	C	C	B			
Triethylamine	Triéthylamine	Triethylamin	Triethylamine		A				
Turpentine	Térébenthine	Terpentin	Terpentijn	C	C	C	C	C	B
Turpentine / White spirit	Térébenthine	Terpentin	Kunstterpentijn	C	A	B	C		
V	V	V	V						
Vinyl chloride	Chlorure de vinyle	Vinylchlorid	Vinylchloride		A				A
W	W	W	W						
Water	L'eau	Wasser	Water	A	A	A	A	A	A
White spirit	Térébenthine	Terpentin	Terpetine	C	A	B	C		
X	X	X	X						
Xylene	Xylène	Xylen	Xyleen	C	C	C	C	C	A
Z	Z	Z	Z						
Zinc chloride	Chlorure de zinc	Zinkchlorid	Zinkchloride	A	A	A	A	A	A

شرکت ایمنی صنعت پوشان کیان
تلفکس: ۹۸۲۱ ۶۶۴۳۹۳۸۸ ++

Rating key: A = Suitable, fluid has no or little effect. B = Average, fluid has minor to moderate effect. C = Not suitable, fluid has severe effect. □ = No data

Symboles de résistance: A = Résistant. B = Infirmé. C = N'est pas résistant. □ = Pas de données.

Bedeutung der Beständigkeiten: A = Beständig, keine oder nur geringfügige Beeinflussung. B = Bedingt beständig, geringe oder mäßige Folgen. C = Unbeständig, Flüssigkeit hat ernsthafte Folgen. □ = Keine Daten.

Bestendighedsgraad: A = Bestendig, vloeistof heeft geen of weinig gevolgen. B = Beperkt bestendig, vloeistof heeft geringe tot matige gevolgen. C = Niet bestendig, vloeistof heeft ernstige gevolgen. q = Geen gegevens.